

Letras & Letras

Revista do Instituto de Letras e Linguística da
Universidade Federal de Uberlândia

ISSN0102-3527

Letras & Letras	Uberlândia-MG	V.23	N.2	p. 1-240	jul./dez. 2007
-----------------	---------------	------	-----	----------	----------------

Universidade Federal de Uberlândia

Reitor

Prof. Arquimedes Diógenes Ciloni

Vice-Reitor

Prof. Elmiro Santos Resende

Diretora da EDUFU

Prof. Maria Clara Tomaz Machado

EDUFU - Editora e Livraria da Universidade Federal de Uberlândia

Av. João Naves de Ávila, 2121 - Campus Santa Mônica - Bloco A - Sala 01

Cep 38400-902 - Uberlândia - MG

Tel: (34) 3239-4293

www.edufu.ufu.br / e-mail: livraria@ufu.br

LETRAS & LETRAS, V. 23, N. 2, Jul./Dez. 2007 - Uberlândia, Universidade Federal de Uberlândia, Instituto de Letras e Lingüística.

Semestral (Vol. 1, N. 1, publicado em março de 1985).

1. Língua. 2. Literatura-Crítica, 3. Lingüística.

1. Universidade Federal de Uberlândia. Instituto de Letras e Lingüística.

CDU 8

Biblioteca da UFU

A Revista aceita contribuições inéditas de estudos, resenhas e outras, dentro da sua especialidade.

INDEXAÇÃO: IBICT

Letras & Letras – publicação semestral do Instituto de Letras e Linguística da Universidade Federal de Uberlândia/MG – Brasil
Volume 23 - Número 2 - jul./dez.. 2007 - ISSN 0102-3527

Editor

Cleudemar Alves Fernandes

Conselho Consultivo

Dilma Maria de Mello; Eliane Mara Silveira; João Bôsko Cabral dos Santos

Conselho Editorial

Alceu Dias Lima (UNESP-CAR); Alice Cunha de Freitas (UFU); Angela Brambilla Cavenaghi Themudo Lessa; Antônio Fernandes Júnior; Benice Naves R. Siquierolli (UFU); Betina Ribeiro R. da Cunha; Carlos A. M. Gouveia (Universidade de Lisboa); Carlos Piovezani Filho (UNESP-CAR); Carmen Lúcia Hernandes Agustini (UFU); Cleudemar Alves Fernandes (UFU); Daisy Rodrigues do Vale (UFU); Dilma Maria de Mello (UFU); Douglas Altamiro Consolo (UNESP - IBILCE); Dulce do Carmo Franceschini (UFU); Dylia Lysardo-Dias; Eduardo de Faria Coutinho (UFRJ); Eduardo José Tollendal (UFU); Elaine Cristina Cintra (UFU); Eliane Mara Silveira (UFU); Elisabeth Brait (PUC-SP); Elisete Maria de Carvalho (UFU); Enivalda Nunes Freitas e Souza (UFU); Ernesto Sérgio Bertoldo (UFU); Evandro Silva Martins (UFU); Félix Bugueño Miranda; Fernanda Mussalim G. L. Silveira (UFU); Ida Lucia Machado (UFMG); Ingedore V. Koch (UNICAMP); Ismael Ângelo Cintra (UNESP-CAR); Ivã Carlos Lopes (UNESP - IBILCE); Ivan Marcos Ribeiro (UFU); Iza Quelhas (UERJ); Jean-Jacques Courtine (Université de Paris III/Sorbonne Nouvelle); Joana Luíza Muylaert de Araújo (UFU); João Antônio de Moraes (UFRJ/SJRP); João Bôsko Cabral dos Santos (UFU); John Milton (USP); José Guillermo Milan Ramos; José Luiz Meurer (UFSC); José Olímpio Magalhães (UFMG); José Sueli de Magalhães (UFU); Kênia Maria de Almeida Pereira; Leila Bárbara (PUC-SP); Lília Maria Eloísa Alphonse de Francis (UFU); Luciene Almeida de Azevedo (UFU); Luísa Helena Borges Finotti (UFU); Luiz Carlos Travaglia (UFU); Luiz Gonzaga Marchezan (UNESP-CAR); Luiz Paulo da Moita Lopes (UFRJ); Luzmara Curcino Ferreira (UNESP-CAR); Márcio Araújo de Melo; Marco Antonio Villarta-Neder; Margarita Correia (Universidade de Lisboa); Maria Aparecida Caltabiano Magalhães Borges da Silva; Maria Bernadete Gonçalves dos Santos (UFU); Maria Carmen Knychalla Cunha (UFU); Maria Cecília Camargo Magalhães (PUC-SP); Maria Clara Carelli Magalhães (UFU); Maria Cristina Damianovic; Maria Cristina Martins (UFU); Maria do Rosário Valencise Gregolin (UNESP-CAR); Maria Esther Maciel (UFMG); Maria Francelina Silami Ibrahim Drummond (UFU); Maria Helena de Paula (UFG-CAC); Maria Imaculada Cavalcanti (UFG-CAC); Maria Inês Vasconcelos Felice (UFU); Maria Ivonete Santos Silva (UFU); Maria José Rodrigues Faria Coracini (UNICAMP); Maria Luíza Braga (UNICAMP); Marisa Martins Gama-Khalil (UFU); Maura Alves de Freitas Rocha (UFU); Mike Scott (Universidade de Liverpool); Moacir Lopes de Camargo; Nélia Scott (Universidade de Liverpool); Nilton Milanez (UESB); Orlando Nunes de Amorim (UNESP-IBILCE); Orlando Viana Júnior; Osvaldo Freitas de Jesus (UFU); Oziris Borges Filho (UFTM); Paula Godoy Arbex (UFU); Regina Igel (University of Maryland College Park); Roberto Daud (UFU); Roxane Helena Rodrigues Rojo (UFRJ); Solange Fiuza Cardoso Yokozawa (UFG-CAC); Sueli Salles Fidalgo (PUC-SP); Susana Borneo Funk (UFSC); Suzi Frankl Sperber (UNICAMP); Vera Follain de Figueiredo (PUC/RJ); Vera Lúcia Carvalho Casa Nova (UFMG); Waldenice Moreira Cano (UFU); Waldenor Barros Moraes Filho (UFU); William Augusto de Menezes (UFOP).

Secretário

Fernando Paulino de Oliveira

Projeto de Capa

Ronei Tavares Pezzini

Endereço para correspondências:

Universidade Federal de Uberlândia
Instituto de Letras e Linguística
Av. João Naves de Ávila 2121 – Campus Santa Mônica – Telefax: (0xx) 34 3239 4449
Cx Postal: 593 – CEP: 38408-100 – Uberlândia/MG

Pedidos de assinaturas e envio de artigos para:

Página na internet: www.letraseletras.ileel.ufu.br – Correio eletrônico: letraseletras@ileel.ufu.br

Tiragem desta edição: 300 exemplares

A Revista aceita trocas
On demande l'échange
We ask for exchange
Rogamos canje

“Todos os artigos desta revista são de inteira responsabilidade de seus autores, não cabendo qualquer responsabilidade legal sobre seu conteúdo à Revista ou à EDUFU”.

Letras & Letras

Revista do Instituto de Letras e Lingüística da
Universidade Federal de Uberlândia

ARTIGOS

“A hora e vez de Augusto Matraga”: uma tragédia em três atos 7
Adilson dos Santos

Una visión general de las fórmulas de tratamiento en español 29
Carlos Felipe da Conceição Pinto

Deslocamentos do *Eu*: Augusto dos Anjos, as agruras do progresso e a angústia das imagens urbanas 47
Daniela Galdino Nascimento

Fronteiras lingüísticas dos lapsos da língua 81
Erica Reviglio Iliovitz

O tempo restaurado pela memória cinematográfica na poesia de Carlos Drummond de Andrade 111
João Manuel dos Santos Cunha

O adultério na trama dos livros de linhagens - um estudo sobre as narrativas genealógicas da Idade Média Portuguesa 135
José D'Assunção Barros

Os enunciados naturais e não-naturais das preposições 159
Márcia Barreto Berg

Desrespeitando fronteiras: releituras de contos de fadas em *The Bloody Chamber*, de Angela Carter 179
Maria Cristina Martins

Sobre o conceito de barroco em Carpentier e seu Reino americano	189
<i>Marina Machain Franco</i>	
Estudo comparativo de Philomela 605-646 e Philomena 1285-1339	195
<i>Matheus Trevizam</i>	
O objeto da teoria da literatura	213
<i>Renato Suttana</i>	
La Madonna de Lemebel	229
<i>Warley Matias de Souza</i>	